

ZHONG WAI SHU QING
GE QU SAN BAI SHOU

中外抒情歌曲300首

上海文艺出版社

中外抒情歌曲300首

本社编

上海文艺出版社

封面设计：于文盛

责任编辑：萧 黄

中外抒情歌曲 300 首

本 社 编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路 74 号)

长华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 20.25 插页 2 总册 626 面

1979 年 11 月第 1 版 1979 年 11 月第 1 次印刷

印数：1—115,000 册

书号：8078·8180 定价：1.70 元

前 言

当前，我国人民正满怀豪情向着实现四个现代化的目标进行新的长征。这是一场宏伟的大革命。在这场革命中，我国广大人民群众的生活无比丰富，精神世界十分广阔而多采。有许多动人的业绩需要我们去歌唱，有不少英雄人物需要我们去赞颂。丰富的现实生活需要深刻而多样的反映。随着时代的前进，人民群众的生活习惯，审美观点，艺术趣味也必将有相应的变化。歌曲创作为工农兵服务，为实现新时期的总任务服务，就要努力满足广大群众日益增长的多方面的要求，发挥鼓舞斗志、丰富人民精神生活、满足人民审美爱好的作用。

过去，林彪、“四人帮”等一伙阴谋家出于篡党夺权的反革命政治需要，以极“左”面貌出现，在音乐这条战线上也推行文化专制主义，把过去创作的抒人民之情、抒革命之情和抒社会主义之情的歌曲，一律污蔑为“黑歌”、“毒草”。对于爱情题材的歌曲，更是不加区分地一概污蔑为黄色歌曲，列为禁区，抒情歌曲被打入冷宫。

粉碎“四人帮”后，华国锋同志在五届人大的政府工作报告中指出：“文艺创作的题材要多样化，以现代革命题材为主，特别要反映社会主义时期的三大革命运动，也要重视历史

题材和其他题材。”这是体现“百花齐放，百家争鸣”方针，繁荣创作的重要指示。群众歌曲大致分为两种样式：战斗进行曲和抒情歌曲。前者，短小精悍，易学易唱，政治鼓动性强，在音乐生活中应占重要地位，但它并不排斥抒情歌曲，相反，由于“四人帮”过去对它的禁锢，今天应予抒情歌曲恢复名誉，加以重视，给予必要的恰当的地位，以满足广大群众精神上的需要。

抒情歌曲，要严格地下一个定义，定一个范围是不大容易的。我们要提倡的是能鼓舞我国人民为实现“四化”而奋斗，丰富人民精神生活，和通过美的享受提高情操的优美、清新、健康的抒情歌曲。在题材和内容方面应该是很广泛的。既可歌颂人民的领袖和伟大的党，也可赞颂祖国的大好河山；既可歌唱科学工作者，也可抒写工人、社员、战士、教师、学生的欢聚、送别、回忆过去艰苦的斗争；既可畅想美好的未来，也可表现人们的高尚情操；也包括建立在革命原则基础上的健康的爱情的题材。在体裁形式方面也是多种多样的，既有颂歌、牧歌、摇篮曲和载歌载舞的歌舞曲，也包括一部分电影和歌剧的选曲及外国的浪漫曲和小夜曲。在演唱的形式方面，以独唱为主，也有对唱、二重唱、小组唱和合唱等。在旋律方面应是优美、动听的。在手法和风格方面也应当是丰富多采，具有浓郁的民族风格的。鲁迅先生曾说过：新的艺术，没有一种是无根无蒂、突然发生的，总是承受着先前的遗产。我们要创作优美、清新、健康的抒情歌曲，必须继承我们中华民族优秀的民族民间音乐传统，学习“五四”以来和建国三十年来抒情歌曲的创作经验，并批判地借鉴吸收外国抒情歌曲中有益的东西，以丰富我们的创作。只有这样，抒情歌曲才能开放绚丽多姿的花朵，结出饱满丰硕的果实。

为了贯彻党的“百花齐放，百家争鸣”和“古为今用”、“洋为中用”等文艺方针，促进抒情歌曲的研究和探讨，进而繁荣抒情歌曲的创作，满足广大群众演唱抒情歌曲的需要，我们特编辑出版这本《中外抒情歌曲 300 首》。

本歌曲集由两大部分组成：第一部分——中国抒情歌曲 150 首。包括“五四”以来在我国广泛传唱、颇有影响、有代表性的词曲作家的作品，和我国有代表性的民歌以及建国三十年来各个阶段深受广大群众欢迎和喜爱的作品。第二部分——外国抒情歌曲 150 首。包括外国十八、九世纪作曲家所写的著名的外国古典歌曲 50 首；外国民间歌曲 50 首和现代歌曲 50 首。其中有些歌曲，虽有作者所处时代及其阶级的局限性，不同程度地存在着这样或那样一些问题，但在创作构思、选材角度、创作手法、歌曲结构以及旋律的写作方面，有值得加以批判借鉴学习之处，也予编入，供同志们了解和研究外国抒情歌曲时参考。限于水平，选编工作一定还存在着不少缺点，有些优秀作品可能漏选，欢迎同志们指正，以便再版时加以修订。

编 者

一九七九年五月

目 录

前言

第一部分：中国抒情歌曲

“五四”以来歌曲

1. 问..... 易韦斋词 肖友梅曲 (3)
2. 卖布谣..... 刘大白词 赵元任曲 (4)
3. 老天爷..... 民 谣 赵元任曲 (5)
4. 教我如何不想他..... 刘半农词 赵元任曲 (7)
5. 我住长江头..... [宋]李之仪词 黎青主曲 (10)
6. 春思曲..... 韦瀚章词 黄 自曲 (12)
7. 玫瑰三愿..... 龙 七词 黄 自曲 (13)
8. 山在虚无缥缈间(女声合唱)..... 韦瀚章词 黄 自曲 (14)
9. 渔光曲(1934年影片《渔光曲》插曲)
..... 安 娥词 任 光曲 (19)
10. 月光光(1936年影片《迷途的羔羊》主题歌)
..... 蔡楚生词 任 光曲 (22)
11. 飞花歌(1934年影片《飞花村》主题歌)
..... 孙师毅词 聂 耳曲 (24)
12. 塞外村女(1935年影片《逃亡》插曲)
..... 聂 耳编曲 (26)

13. 铁蹄下的歌女(1935年影片《风云儿女》插曲)
许幸之词 聂耳曲 (27)
14. 日落西山.....田汉词 张曙曲 (28)
15. 松花江上.....张寒晖词曲 (29)
16. 二月里来.....塞克词 冼星海曲 (32)
17. 夜半歌声.....田汉词 冼星海曲 (33)
18. 黄河颂.....光未然词 冼星海曲 (39)
19. 黄水谣.....光未然词 冼星海曲 (42)
20. 热血歌.....田汉词 冼星海曲 (44)
21. 采桑曲.....古诗 陈田鹤曲 (46)
22. 湘累.....郭沫若词 陈啸空曲 (47)
23. 凤歌(大合唱《凤凰涅槃》选曲).....郭沫若词 吕骥曲 (49)
24. 嘉陵江上.....端木蕻良词 贺绿汀曲 (52)
25. 恋歌.....郭沫若词 贺绿汀曲 (55)
26. 长城谣.....潘子农词 刘雪庵曲 (56)
27. 五月的鲜花.....光未然词 阎述诗曲 (57)
28. 年轻的海燕.....荒煤词 孟波曲 (58)
29. 南泥湾.....贺敬之词 马可曲 (60)
30. 延安颂.....莫耶词 郑律成曲 (61)

民间歌曲

31. 毛主席的恩情唱不完.....维吾尔族民歌 (67)
32. 手挽手.....哈萨克民歌 (69)
33. 百灵鸟你这美妙的歌手.....哈萨克民歌 (72)
34. 我的花儿.....哈萨克民歌 (74)
35. 嘎俄丽泰.....哈萨克民歌 (75)

36. 玛依拉·····哈萨克民歌 (76)
37. 都达尔和玛利亚·····哈萨克民歌 (78)
38. 在银色的月光下·····塔塔尔民歌 (79)
39. 嘎达梅林·····内蒙民歌 (81)
40. 牧歌·····内蒙昭乌达盟民歌 (82)
41. 森吉德玛·····内蒙鄂尔多斯民歌 (82)
42. 走西口·····内蒙民歌 (85)
43. 阿玛勒俄(囊玛)·····藏族民歌 (86)
44. 电灯歌·····苗族飞歌 (88)
45. 木兰恋歌·····台湾高山族民歌 (89)
46. 摇篮曲·····东北民歌 (90)
47. 绣金匾·····陕北民歌 (92)
48. 蓝花花·····陕北民歌 (94)
49. 三十里铺·····陕北民歌 (95)
50. 五哥放羊·····榆林小曲 (96)
51. 小河淌水·····云南民歌 (100)
52. 放马山歌·····云南民歌 (101)
53. 赶马调·····云南民歌 (101)
54. 跑马溜溜的山上·····四川民歌 (102)
55. 槐花几时开·····四川民歌 (103)
56. 四季歌·····青海民歌 (104)
57. 草原情歌·····青海民歌 (105)
58. 半个月亮爬上来(无伴奏合唱)·····青海民歌 (105)
59. 十送红军·····江西民歌 (109)
60. 茉莉花·····江苏民歌 (113)

建国三十年歌曲

61. 党的阳光照耀着祖国…………… 高 枫词 杨志忠曲 (117)
62. 唱支山歌给党听…………… 蕉 萍词 践 耳曲 (119)
63. 世世代代铭记毛主席的恩情
…………… 余吐肯原词 祝恒谦编曲 (121)
64. 毛主席永远和我在一起…………… 藏族民歌 冰 河曲 (125)
65. 毛主席的光辉把炉台照亮
…………… 上海市冶金局歌曲创作学习班词曲 (126)
66. 贫下中农最爱毛主席
…………… 洪 源、刘 薇、石 祥词 唐 诩、生 茂曲 (128)
67. 柯尔克孜人民歌唱毛主席 (二重唱或独唱)
…………… 石 夫词曲 (130)
68. 歌颂毛主席…………… 松拉才郎词 丁善德曲 (134)
69. 草原上升起不落的太阳…………… 美丽其格词曲 (135)
70. 献给敬爱的周总理
…………… 洪 源词 生 茂、田 光曲 (136)
71. 十里长街送总理…………… 乔 羽、陈泽人词 周巍峙曲 (140)
72. 周总理,您在哪里?…………… 柯 岩诗 施光南曲 (143)
73. 请允许…………… 柯 岩诗 傅庚辰曲 (148)
74. 雪花…………… 于福源词 冰 河曲 (154)
75. 我爱梅园梅…………… 瞿 琮词 郑秋枫曲 (156)
76. 乌柏树下的怀念…………… 乔 羽词 瞿希贤曲 (159)
77. 歌唱朱德总司令…………… 洪 源词 田 光曲 (162)
78. 黄鹤楼 (菩萨蛮)…………… 毛泽东词 罗 斌曲 (164)
79. 八十书怀…………… 叶剑英词 傅庚辰曲 (166)

80. 梅岭三章(话剧《陈毅出山》插曲)
..... 陈毅诗 赵昕、王贵曲 (168)
81. 我的祖国(影片《上甘岭》插曲)..... 乔羽词 刘炽曲 (169)
82. 歌唱我的祖国
..... 吐尔巴依·克勒奇别克词 吐尔干·依山阿勒曲 (170)
83. 献给北京的歌..... 藏族民歌 王引龙曲 (172)
84. 北京颂歌..... 洪源词 田光、傅晶曲 (175)
85. 挑担茶叶上北京...湖南革命歌曲征集小组词 白诚仁编曲 (177)
86. 雄伟的天安门..... 乔羽词 梁克祥曲 (180)
87. 回延安..... 陆宜、陈克正词 彦克曲 (181)
88. 我骑着马儿过草原..... 马寒冰词 李巨川曲 (184)
89. 马儿啊,你慢些走..... 李鉴尧词 生茂曲 (186)
90. 翻身农奴把歌唱(影片《今日西藏》插曲)
..... 李坤词 阎飞曲 (189)
91. 谁不说俺家乡好(影片《红日》插曲)
..... 吕其明、萧珩词曲 (191)
92. 人说山西好风光(影片《我们村里的年轻人》插曲)
..... 乔羽词 张棣昌曲 (192)
93. 乌苏里船歌..... 郭颂、胡小石词 汪云才、郭颂曲 (194)
94. 西沙,可爱的家乡(影片《南海风云》插曲)
..... 苏圻雄词 吕远曲 (196)
95. 边疆处处赛江南(影片《军垦战歌》插曲)
..... 袁鹰词 田歌曲 (199)
96. 走上这高高的兴安岭..... 吕远词曲 (203)
97. 高高太子山..... 民歌 克义曲 (206)
98. 天下黄河十八湾..... 了止词 桑桐曲 (207)

99. 向科学进军…………… 陈 除词 刘念劬曲 (209)
100. 科学的春天来了…………… 晓 星词 践 耳曲 (211)
101. 蓝天里有一颗会唱歌的星…… 李幼容词 孙晋奎曲 (217)
102. 我为祖国献石油…………… 薛柱国词 秦咏诚曲 (220)
103. 克拉玛依之歌…………… 吕 远词曲 (223)
104. 她的美名叫宝钢(女声合唱)…… 陈 克词 张敦智曲 (227)
105. 爱社歌…………… 振 佳、盛 昌词 龚荣光曲 (231)
106. 我为祖国献粮棉…………… 孔祥雨词 叶正华曲 (234)
107. 丰收之歌…………… 新疆民歌 胡松华编词曲 (236)
108. 洞庭鱼米乡… 湖南革命歌曲征集小组改词 白诚仁编曲 (239)
109. 小河的水呀静静地流…………… 福 庚词 陈大茛曲 (241)
110. 蚕花姑娘心向党(影片《蚕花姑娘》插曲)
…………… 顾锡东词 黄 准曲 (243)
111. 我为伟大祖国站岗…… 魏宝贵词 钊 邦、铁 源曲 (246)
112. 我爱祖国的蓝天…………… 阎 肃词 羊 鸣曲 (249)
113. 我爱这蓝色的海洋…… 胡宝善、王传流词 胡宝善曲 (252)
114. 三杯美酒敬亲人…………… 杨 华词 晓 河、茹 辛编曲 (255)
115. 解放军同志请你停一停…… 权宽浮词 石 夫曲 (257)
116. 情深谊长(音乐舞蹈史诗《东方红》选曲)
…………… 王印泉词 臧东升曲 (259)
117. 请喝一杯酥油茶…………… 程玉书词 程化栋曲 (260)
118. 边疆的泉水清又纯(影片《黑三角》插曲)
…………… 凯 传词 王 懿曲 (263)
119. 天山驼铃传深情…………… 刘钦明词 于建芳曲 (265)
120. 回归曲…………… 洪 源词 邵逸逊曲 (271)
121. 祝酒歌…………… 韩 伟词 施光南曲 (273)

122. 请茶歌……………集体词 解策励曲 (277)
123. 打起手鼓唱起歌……………韩伟词 施光南曲 (280)
124. 弹起我的东不拉……岳仁训、高守信词 乌斯满江编曲 (281)
125. 布谷鸟在大地上飞过……………郑南词 姚上达曲 (283)
126. 晚会圆舞曲……………巩志伟词曲 (287)
127. 我们的生活充满阳光(影片《甜蜜的事业》插曲)
……………集体词 吕远、唐诃曲 (292)
128. 三位少女(女声小组唱)……………安娥词 严金萱曲 (295)
129. 你送我一枝玫瑰花(女声无伴奏合唱)
……………新疆民歌 葛顺中改编 (297)
130. 花儿为什么这样红(影片《冰山上的来客》插曲)
……………雷振邦改词编曲 (299)
131. 草原之夜(影片《绿色的原野》插曲)
……………张加毅词 田歌编曲 (300)
132. 蝴蝶泉边(影片《五朵金花》插曲) ……季康词 雷振邦曲 (302)
133. 马铃响来玉鸟儿唱(影片《阿诗玛》插曲)
……………葛炎、刘琼词 罗宗贤、葛炎曲 (306)
134. 绵桂花开十里香(影片《神秘的旅伴》插曲)
……………潘振词 张棘昌曲 (310)
135. 敖包相会(影片《草原晨曲》插曲)
……………马拉沁夫词 通福编曲 (314)
136. 清粼粼的水来蓝莹莹的天(歌剧《小二黑结婚》选曲)
……………胡沙、田川词 马可曲 (315)
137. 燕燕下河洗衣裳(歌剧《赤叶河》选曲)
……………阮章竞词 梁寒光曲 (319)
138. 杨白劳……………马可等曲 黎英海改编 (321)

139. 花香鼓舞(舞剧《小刀会》插曲) ……陈 除词 商 易曲 (324)
140. 送别(影片《怒潮》插曲) ……郑 洪等词 巩志伟曲 (326)
141. 弹起我心爱的土琵琶(影片《铁道游击队》插曲)
 ……芦 芒词 吕其明曲 (327)
142. 洪湖水 浪打浪(歌剧《洪湖赤卫队》选曲)
 ……湖北省歌舞剧团词 张敬安、欧阳谦叔曲 (329)
 ……《洪湖赤卫队》创作组
143. 看天下劳苦人民都解放(歌剧《洪湖赤卫队》选曲)
 ……湖北省歌舞剧团词 张敬安、欧阳谦叔曲 (333)
 ……《洪湖赤卫队》创作组
144. 一道道水来一道道山(歌剧《刘胡兰》选曲)
 ……海 啸词 陈 紫曲 (341)
145. 珊瑚颂(歌剧《红珊瑚》选曲)
 ……赵 忠、钟艺兵词 王锡仁、胡士平曲 (345)
 ……林荫梧、单 文
146. 红梅赞(歌剧《江姐》选曲) ……阎 肃词 羊 鸣、姜春阳曲 (346)
147. 绣红旗(歌剧《江姐》选曲) ……阎 肃词 羊 鸣、姜春阳曲 (347)
148. 红杉树 ……史 俊、茅晓峰词 沈传薪曲 (349)
149. 洁白的羽毛寄深情 ……王凯传词 施光南曲 (352)
150. 满载友谊去远航 ……刘文玉词 罗世勤曲 (354)

第二部分：外国抒情歌曲

古典歌曲

151. 阿玛利丽(《恋歌》选曲) ……〔意〕佚名词 卡奇尼曲 (359)
152. 紫罗兰 ……〔意〕佚名词 斯卡拉蒂曲 (360)
153. 尼娜 ……〔意〕佚名词 柏戈莱西曲 (364)
154. 我亲爱的 ……〔意〕佚名词 乔尔达尼曲 (366)

155. 野玫瑰……………〔德〕哥 德词 〔奥〕舒伯特曲 (368)
156. 听,听,云雀……………〔英〕莎士比亚词 〔奥〕舒伯特曲 (369)
157. 鱗鱼……………〔奥〕舒巴尔特词 舒伯特曲 (370)
158. 菩提树(《冬之旅》选曲) ……〔德〕缪 勒词 〔奥〕舒伯特曲 (372)
159. 蓝色的多瑙河……………〔奥〕约翰·史特劳斯曲 佚 名配词 (375)
160. 当我们还年轻(美国影片《翠堤春晓》插曲)
……………〔奥〕约翰·史特劳斯曲 〔美〕海默斯坦填词 (382)
161. 少女的愿望……………〔波〕佚 名词 肖 邦曲 (384)
162. 梦幻曲(无伴奏合唱) ……〔德〕舒 曼曲 (385)
163. 乘着歌声的翅膀……………〔德〕海 涅词 门德尔松曲 (391)
164. 樱桃时节(巴黎公社歌曲) ……〔法〕克莱芒词 雷纳尔曲 (393)
165. 天鹅(组曲《动物狂欢节》选曲)
……………〔法〕圣 桑曲 佚 名配词 (395)
166. 燕子……………〔法〕佚 名词 阿古阿曲 (400)
167. 母亲教我的歌……………〔捷〕佚 名词 德沃夏克曲 (403)
168. 百灵鸟……………〔俄〕库科里尼克词 格林卡曲 (404)
169. 吉普赛女郎之歌……………〔俄〕波萨斯基词 柴科夫斯基曲 (406)
170. 夜莺……………〔俄〕捷尔维格词 阿里亚比叶夫曲 (403)
171. 春之歌……………〔俄〕鲁宾什坦曲 佚 名配词 (410)
172. 多年以前……………〔英〕佚 名词 贝 利曲 (412)
173. 安妮·萝莉……………〔英〕道格拉斯词 斯科特夫人曲 (413)
174. 故乡的亲人……………〔美〕佚 名词 斯蒂芬·福斯特曲 (415)
175. 金发的珍妮……………〔美〕斯蒂芬·福斯特词曲 (416)
176. 老黑奴(黑人歌曲) ……〔美〕斯蒂芬·福斯特词曲 (418)
177. 老人河(黑人歌曲) ……〔美〕佚 名词 克尔恩曲 (419)
178. 晒稻草……………〔加〕瓦拉奇词 萨 戈曲 (421)

179. 摇篮曲……………〔奥〕克劳谛乌斯词 舒伯特曲 (422)
180. 摇篮曲……………〔奥〕戈特尔特词 莫扎特曲 (423)
181. 安睡吧! 安眠吧(清唱剧《小夜曲》选曲)
……………〔意〕佚名词 巴萨尼曲 (424)
182. 小夜曲(《天鹅之歌》选曲)
……………〔奥〕雷尔斯塔甫词 舒伯特曲 (427)
183. 小夜曲……………〔德〕佚名词 勃拉姆斯曲 (429)
184. 小夜曲……………〔意〕卡什曼词 德里戈曲 (431)
185. 小夜曲……………〔意〕佚名词 托塞里曲 (434)
186. 小夜曲……………〔法〕雨·果词 古·诺曲 (436)
187. 小夜曲……………〔法〕古·贝词 马斯涅曲 (438)
188. 我的太阳……………〔意〕佚名词 卡普阿曲 (439)
189. 夏日泛舟海上……………〔意〕佚名词 威尔第曲 (441)
190. 重归苏莲托……………〔意〕G. 库尔蒂斯词 E. 库尔蒂斯曲 (442)
191. 饮酒歌(歌剧《茶花女》选曲)……………〔意〕佚名词 威尔第曲 (443)
192. 玛尔塔(歌剧《玛尔塔》选曲)
……………〔意〕弗里德里希词 F. 弗洛托曲 (448)
193. 当晴朗的一天(歌剧《蝴蝶夫人》选曲)
……………〔意〕伊里卡·贾柯查词 普契尼曲 (450)
194. 你们可知道(歌剧《费加罗的婚礼》选曲)
……………〔奥〕L. 庞特词 莫扎特曲 (453)
195. 灿烂的清晨就要来临(歌剧《魔笛》选曲)
……………〔奥〕席康乃德词 莫扎特曲 (455)
196. 哈巴涅拉舞曲(歌剧《卡门》选曲)
……………〔法〕梅利亚克、阿列维词 比·捷曲 (458)
197. 晚星(歌剧《唐豪瑟》选曲)……………〔德〕瓦格纳词曲 (461)

198. 安东尼达的浪漫曲(歌剧《伊凡·苏萨宁》选曲)
〔俄〕戈洛捷茨基词 格林卡曲 (464)
199. 连斯基的咏叹调(歌剧《叶甫根尼·奥涅金》选曲)
〔俄〕普希金词 柴科夫斯基曲 (466)
200. 印度客人之歌(歌剧《萨特科》选曲)
〔俄〕贝尔斯基编词 里姆斯基·科萨科夫曲 (470)

民间歌曲

201. 朝鲜八景..... 朝鲜民歌 (475)
202. 桔梗谣..... 朝鲜民歌 (476)
203. 阿里郎..... 朝鲜民歌 (477)
204. 哩哩哩..... 朝鲜民歌 (478)
205. 樱花..... 日本民歌 (479)
206. 信浓岔路口调..... 〔日〕长野县民歌 (480)
207. 八木调..... 〔日〕郡马县民歌 (482)
208. 五木催眠歌..... 〔日〕熊本县民歌 (483)
209. 海鸥..... 缅甸民歌 (484)
210. 梭罗河..... 印尼民歌 (485)
211. 哎哟,妈妈..... 印尼民歌 (486)
212. 宝贝..... 印尼民歌 (487)
213. 厄尔嘎兹..... 土耳其民歌 (489)
214. 深深的海洋(女声二重唱)..... 南斯拉夫民歌 (490)
215. 扎戈列之歌..... 〔南〕克罗地亚民歌 (492)
216. 在遥远的地方..... 〔南〕塞尔维亚民歌 (493)
217. 比利娅娜在漂布(男女声对唱)..... 〔南〕马其顿民歌 (494)
218. 祖国大地美如花冠..... 罗马尼亚民歌 (495)